

TÓXICO PARA PECES Y CRUSTÁCEOS
NO CONTAMINE RÍOS, LAGOS Y ESTANQUES CON
ESTE PRODUCTO O CON ENVASES O EMPAQUES VACÍOS.



-RESPETE LAS ÁREAS DE PROTECCIÓN DE RÍOS, QUEBRADAS Y OTRAS ÁREAS FRÁGILES.
-NO APLIQUE EL PRODUCTO EN CONDICIONES CLIMÁTICAS QUE FAVOREZCAN LA ESCORRENTÍA O DERIVA DEL PRODUCTO.

-ASEGÚRESE QUE LAS ÁREAS DE PROTECCIÓN DE LOS CAUCES DE AGUA ALEDAÑOS AL CULTIVO CUENTEN CON BARRERAS DE PROTECCIÓN (TALES COMO VEGETACIÓN) QUE MINIMICE LA DERIVA DEL PRODUCTO.

- Se prohíbe la aspersión en un perímetro menor a 50 metros de los poblados, caseríos o fuentes de agua, con la finalidad de evitar la contaminación de las fuentes de agua.
 - **RAFAGA 20 SL** debe ser aplicado por personal debidamente capacitado y que utilice adecuadamente los equipos de protección personal. De ninguna manera se permite la aplicación por menores de edad o mujeres embarazadas.
 - Se prohíben las aplicaciones en ríos, lagos, lagunas y otras fuentes de agua o acueductos.
 - No se permiten las aplicaciones aéreas.
 - **RAFAGA 20 SL** contiene un olor repugnante, color azul verdoso y un emético.
- Los envases vacíos de **RAFAGA 20 SL** deben lavarse tres veces con agua y utilizarla en la mezcla de aplicación. Busque el centro de acopio más cercano después del triple lavado.

MANEJO DE ENVASES, EMPAQUES, DESECHOS Y REMANENTES:

Si el producto se derrama, absórbalo con aserrín u otro material inerte. El envase perforado y entréguelo al centro de acopio más cercano después del triple lavado. Proceda de la misma forma con los envases vacíos, perforados primero. No use de nuevo los recipientes vacíos para ningún otro propósito; especialmente no lo use para alimentos, forraje o agua para beber.

EL USO DE LOS ENVASES O EMPAQUES EN FORMA DIFERENTE PARA LO QUE FUERON DISEÑADOS, PONE EN PELIGRO LA SALUD HUMANA Y EL AMBIENTE.

AVISO DE GARANTÍA:

El formulador garantiza que el contenido de este envase está acorde a la composición química indicada en la etiqueta, no teniendo control en la aplicación, dosificación y otros factores relacionados a su uso. El formulador no es responsable de los resultados que se obtengan como consecuencia del uso inadecuado de este producto.

FORMULADO POR:

QUILUBRISA
km 36.5 Carretera al Pacífico,
Palín, Escuintla, Guatemala C.A.
Teléfonos: (502) 7771-9800
Ventas Tel.: (502) 2474-9300
Fax: (502) 2473-3318

IMPORTADOR:

GUATEMALA
QUILUBRISA - km 36.5 Carretera al Pacífico,
Palín, Escuintla, Guatemala, C.A.
Teléfonos: + 502 7771 9800

GUATEMALA
DISAGRO DE GUATEMALA, S.A. - Anillo
Periférico 17-36 zona 11, Guatemala,
Guatemala, C.A.
Teléfono: + 502 2474 9300

EL SALVADOR

UNIFERSA-DISAGRO - Kilómetro 12.5 #15
DISAGRO Frente a Centro Comercial La Joya,
Carretera al Puerto de La Libertad, Nuevo
Cuscatlán, La Libertad, El Salvador, C.A.
Tel.: + 503 2241 5900

HONDURAS

FERTILIZANTES DEL NORTE, S.A. - Boulevard
del Norte, borde derecho de Río Blanco, San Pedro
Sula, Honduras, C.A.
Tel.: + 504 2551 3070/71

NICARAGUA

SAGSA-DISAGRO - Paso desnivel Portezuelo 300
metros Norte, Managua, Nicaragua, C.A.
Tel.: + 505 2249 1640

COSTA RICA

ABONOS DEL PACÍFICO, S.A. (ABOPAC) -
Piedades de Santa Ana, San José, Costa Rica,
C.A.
Tel.: + 506 2205 1000

PAÍS
GUATEMALA

NÚMERO DE REGISTRO
357-149

¡ALTO! LEA EL PANFLETO ANTES DE USAR EL PRODUCTO Y
CONSULTE AL PROFESIONAL EN CIENCIAS AGRONÓMICAS.

Rafaga 20 SL

HERBICIDA - BIPIRIDILO PARAQUAT



PELIGRO

ANTÍDOTO: NO TIENE
DENSIDAD: 1,08 g/mL a 20°C

ESTE PRODUCTO PUEDE SER MORTAL SI SE INGIERE O SE INHALA
PUEDE CAUSAR DAÑOS A LOS OJOS Y A LA PIEL POR
EXPOSICIÓN.

NO ALMACENAR EN CASAS DE HABITACIÓN
MANTÉNGASE ALEJADO DE LOS NIÑOS, PERSONAS
MENTALMENTE INCAPACES, ANIMALES DOMÉSTICOS,
ALIMENTOS Y MEDICAMENTOS



USO AGRONÓMICO:

MODO DE ACCIÓN:

RAFAGA 20 SL es un herbicida de contacto no selectivo, el cual es absorbido por las hojas y partes verdes de las malezas de hoja ancha y gramíneas, en las cuales después de unas pocas horas de haberse asperjado se aprecia el color amarillento. Su acción de contacto es favorecida por la presencia de luz solar.

EQUIPO DE APLICACIÓN:

Al aplicar **RAFAGA 20 SL**, debe usarse guantes, botas, mascarilla, anteojos y overol de mangas largas. Se recomienda usar aspersora de mochila o equipo accionado con tractor, no aplicar este producto con nebulizadores o bombas de espalda motorizadas. Deberá asegurarse que el equipo de aspersión esté en buenas condiciones de funcionamiento, libre de derrames, filtros limpios, dosificador, boquillas de abanico, 8002-8004 o su equivalente debidamente calibrado, una presión de 20 a 40 libras por pulgada cuadrada (psi) y un volumen de agua de 325 a 570 litros de agua por hectárea (228 a 400 litros de agua por manzana).

Después de usar **RAFAGA 20 SL** se recomienda lavar con suficiente agua y jabón el equipo de aspersión y dejarlo secar. Se prohíben las aplicaciones aéreas de paraquat.



FORMA DE PREPARACIÓN DE LA MEZCLA:

Vierta la dosis requerida de **RAFAGA 20 SL** en el tanque de aplicación conteniendo agua limpia hasta la mitad, agite la mezcla y complete el volumen de agua requerido. Asegúrese de contar con dosificadores o medidores para líquidos, cubetas graduadas, paleta de agitación y cepillo para limpiar las boquillas. En cualquier caso nunca limpie las boquillas con la boca. Debe usar el equipo de protección personal consistente en botas, mascarilla, anteojos y guantes.

**RECOMENDACIONES DE USO:**

Para Guatemala, Belice y Panamá.

USOS AUTORIZADOS		DOSIS	OBSERVACIONES
Café Cítricos Banano y Plátano Arroz de secano Algodón Caña de azúcar Maíz Frijol	<i>Coffea arabica</i> <i>Citrus spp.</i> <i>Musa spp.</i> <i>Oryza sativa</i> <i>Gossypium hirsutum</i> <i>Saccharum officinarum</i> <i>Zea mays</i> <i>Phaseolus vulgaris</i>	1.5 - 3.0 L/ha (1.0 - 2.1 L/mz)	La aplicación debe ser dirigida a las malezas, cuantas veces amerite el deshierbe. Aplicación en presiembra para la protección de los cultivos o aplicar entre surcos en bandas, evitando la deriva al cultivo. Preferiblemente debe aplicarse antes que las malezas alcancen 15 cm de altura.

MALEZAS QUE CONTROLA

Salea	<i>Digitaria sanguinalis</i>
Mozote	<i>Cenchrus echinatus</i>
Zacate de agua	<i>Echinochloa colona</i>
Pata de gallina	<i>Eleusine indica</i>
Plumilla	<i>Leptochloa filiformis</i>
Arrocillo	<i>Echinochloa crus-galli</i>
Coyulillo	<i>Cyperus ferax</i>
Caminadora	<i>Rottboellia cochinchinensis</i>
Zacate bermuda	<i>Cymodon dactylon</i>
Zacate Jhonson	<i>Sorghum halepense</i>
Bledo	<i>Amaranthus spp.</i>
Verdolaga	<i>Portulaca oleracea</i>
Margarita	<i>Bidens pilosa</i>
Hierba de pollo	<i>Commelina diffusa</i>
Pica pica	<i>Fleurya spp.</i>

INTERVALO DE APLICACIÓN :

Dependerá de la incidencia de malezas en los cultivos.

INTERVALO ENTRE LA ÚLTIMA APLICACIÓN Y LA COSECHA:

Ninguna ya que **RAFAGA 20 SL** se aplica a las malezas.

INTERVALO DE REINGRESO AL ÁREA TRATADA:

24 horas después de la aplicación.

FITOTOXICIDAD:

RAFAGA 20 SL es fitotóxico a todos los tejidos verdes, por lo que la aplicación debe ser dirigida a las malezas y evitarse la aspersión de los cultivos.

COMPATIBILIDAD:

RAFAGA 20 SL es compatible con la mayoría de herbicidas comúnmente utilizados en los cultivos. Evite mezclar con coadyuvantes iónicos, ya que reduce su efectividad.

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE USO:**ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE:**

RAFAGA 20 SL deberá ser almacenado y transportado en su envase original, etiquetado, en un lugar ventilado y bajo llave, alejado de los niños y animales domésticos, no transporte ni almacene este producto con alimentos, forrajes, medicamentos, ropa o utensilios de uso personal. Evitar derrames y si éstos ocurren, cubrirlos con aserrín o tierra.

NO ALMACENAR ESTE PRODUCTO EN CASAS DE HABITACIÓN.

MANTÉNGASE BAJO LLAVE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS CON DISCAPACIDAD MENTAL.



UTILICE EL SIGUIENTE EQUIPO DE PROTECCIÓN AL MANIPULAR EL PRODUCTO, DURANTE LA PREPARACIÓN DE LA MEZCLA, CARGA Y APLICACIÓN: GUANTES, BOTAS DE HULE, MASCARILLA, SOMBRERO, PROTECTOR DE OJOS, PANTALÓN Y CAMISA DE MANGA LARGA, DELANTAL DE MATERIAL IMPERMEABLE, DOSIFICADOR Y APLICADOR.



NO COMER, FUMAR O BEBER DURANTE EL MANEJO Y APLICACIÓN DE ESTE PRODUCTO. BAÑESE DESPUÉS DE TRABAJAR Y PÓNGASE ROPA LIMPIA.

SÍNTOMAS DE INTOXICACIÓN:

Irrita los ojos, la piel y el tracto respiratorio. La inhalación del aerosol puede originar edema pulmonar. La ingestión puede producir hemorragias pulmonares y fibrosis. Puede causar efectos en el pulmón, riñón, hígado, sistema cardiovascular y gastrointestinal, dando lugar a alteraciones funcionales y lesiones del tejido. La exposición a altas concentraciones puede producir la muerte. Los efectos pueden aparecer de forma no inmediata.

PRIMEROS AUXILIOS:

EN CASO DE INGESTIÓN: no induzca al vómito. Lleve de inmediato el paciente al médico o centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: quite la ropa contaminada, lave inmediatamente el área afectada del cuerpo con abundante agua y jabón de 15 a 20 minutos. Lleve de inmediato el paciente al médico o centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

EN CASO DE INHALACIÓN: mueva a la persona a un lugar ventilado. Lleve de inmediato el paciente al médico o centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: lávelos con agua de 15 a 20 minutos. Lleve de inmediato el paciente al médico o centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

NUNCA DÉ A BEBER NI INDUZCA EL VÓMITO A PERSONAS EN ESTADO DE INCONSCIENCIA

ANTÍDOTO Y TRATAMIENTO MÉDICO:

No tiene antídoto, el tratamiento médico consiste en lavar el estómago y examinar la orina o el aspirado gástrico "si está claro" para ver la presencia de Paraquat. Administrar por vía oral o un tubo gástrico un litro de tierra fuller (bentonita o tierra de diatomeas) en suspensión acuosa al 15% junto con un purgante adecuado como manitol (200 mL de una solución acuosa al 20%). En su defecto se puede dar sulfato de sodio. Repita cada 4 horas la tierra fuller y el catártico hasta por 36-48 horas. Observe que el catártico cumpla su misión. En caso de dificultades respiratorias hay que demorar el uso de oxígeno lo más posible, debido a que aumenta la toxicidad de **RAFAGA 20 SL**.

CENTROS NACIONALES DE INTOXICACIÓN:

PAÍS	NOMBRE DE LA INSTITUCIÓN	TELÉFONOS
Guatemala	Centro de Información y Asistencia Toxicológica (CIAT)	1-801-0029832 y 2230-0807
Belice	Centro de Intoxicaciones Karl Heusner Memorial Hospital	223-1548 y 223-1671
El Salvador	Hospital Rosales	2231-9262
Honduras	Hospital Escuela	2232-2322 y 2232-2415
Nicaragua	Centro de Información, Vigilancia y Asesoramiento Toxicológico	2289-4700 Ext. 17
Costa Rica	Centro Nacional de Control de Intoxicaciones	2223-1028
Panamá	Centro de Investigación e Información de Medicamentos y Tóxicos (CIIMET)	523-6312
República Dominicana	Centro de Información de Drogas y de Intoxicaciones (CID)	562-6601 Ext. 1801

MEDIDAS PARA LA PROTECCIÓN DEL AMBIENTE: TÓXICO PARA EL GANADO.

